

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** 1

**Rubrik:** OKK-Informationen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OKK- Informationen

---

## **Verzeichnis der Chefbeamten des OKK, der Schul- und Kurskommandanten der Vsg Trp und des Mun D sowie der Chefs der Betriebe OKK**

ab 1. Januar 1987

### **Oberkriegskommissär**

Chef Sektion Personal und Finanzen  
Chef Zentrale Dienste

Brigadier Hans Schlup

Oberstlt Jean-Louis Zimmermann  
Major Hans-Rudolf Jüni

### **Chef Abteilung Kommissariat**

Chef Sektion Verpflegung  
Chef Sektion Betriebsstoffe  
Chef Sektion Bau und Technik  
Chef Sektion Rechnungswesen

Oberst Fabio Pfaffhauser  
Oberstlt Stephan Jeitziner  
Oberstlt Fred Löhnert  
Herr Hans-Rudolf Streit  
Oberstlt Albert Bähler

### **Chef Abteilung Munition**

Chef Stabsstelle Planung Munition  
Chef Sektion Munition

Oberst Roland Burri  
Hptm André Rickenbacher  
Major i Gst Kurt Bandi

### **Instruktionschef der Vsg Trp und des Mun D**

Chef Sektion Ausbildung und Personelles  
der Truppe  
Kdt Vsg Trp UOS/RS  
Kdt UOS für Kü Chefs  
Kdt Four Schulen und Four Geh Kurse  
Kdt Mag Four Schulen und Vsg Trp OS  
Kdt Kurse Betrst D  
Kdt Schulen und Kurse Mun D

Oberst i Gst Franz Jäggi  
Oberst Pierre Creux  
  
Oberst Paul Hänni  
Major i Gst Faustus Furrer  
Major Kurt Ramseyer  
Oberst i Gst Fritz Kohler  
Major Peter Kühni  
Oberst i Gst René Mäder

### **Betriebe**

Betriebsleiter AVM Brenzikofen  
Betriebsleiter BVA Grünenmatt  
Verwalter BVA Münchenbuchsee  
Verwalter BVA Rotkreuz  
Betriebsleiter M+D Thun

Hptm Rolf Ehrensperger  
Major Peter Kühni  
Herr Hans Küffer  
Herr Martin Infanger  
Major Peter Liebi

### **Wir danken für die Berücksichtigung unserer Inserenten!**

Beachten Sie jedoch, dass nicht immer sämtliche angebotenen Lebensmittel zulasten Verpflegungskredit gekauft werden dürfen.

Dem Einkauf zulasten Wehrmann/Truppe (z. B. Kantinenkasse) oder für den Verbrauch im zivilen Leben steht nichts entgegen.

*Die Redaktion*

# Verzeichnis der Kriegskommissäre der Armee ab 1. Januar 1987

## Armeekorps

|           |        |                     |
|-----------|--------|---------------------|
| CA camp 1 | Col    | Jean-Michel Dormond |
| FAK 2     | Oberst | Otto Denz           |
| Geb AK 3  | Col    | Pierre Creux        |
| FAK 4     | Oberst | Alfred Steiner      |
| FF Trp    | Oberst | Beat Michel         |

## Divisionen

|             |           |                     |
|-------------|-----------|---------------------|
| Div méc 1   | Lt col    | André Méan          |
| Div camp 2  | Lt col    | Jean-Robert Bouvier |
| F Div 3     | Oberstlt  | Friedrich Schmutz   |
| Mech Div 4  | Oberstlt  | Friedrich Hof       |
| F Div 5     | Oberstlt  | Peter Meier         |
| F Div 6     | Oberstlt  | Jürg Zehnder        |
| F Div 7 a i | Major     | Willi Keller        |
| F Div 8     | Oberstlt  | Josef Roos          |
| Geb Div 9   | Oberstlt  | Stephan Jeitziner   |
| Div mont-10 | Lt col    | Henri Corbaz        |
| Mech Div 11 | Oberstlt  | René Künzli         |
| Geb Div 12  | a i Major | Guido De Zordi      |

## Territorialzonen

|           |        |                    |
|-----------|--------|--------------------|
| Zo ter 1  | Oberst | Hans-Rudolf Balzli |
| Ter Zo 2  | Oberst | Ferdinand Imhof    |
| Ter Zo 4  | Oberst | Ernst Abegg        |
| Ter Zo 9  | Col    | Sergio Bustini     |
| Zo ter 10 | Col    | Francis Zufferey   |
| Ter Zo 12 | Oberst | Heinz Feldmann     |

## Grenzbrigaden

|          |           |                       |
|----------|-----------|-----------------------|
| Br fr 1  | Lt col    | Jean-Claude Stricker  |
| Br fr 2  | a i Major | Hans-Ulrich Greminger |
| Br fr 3  | Oberstlt  | Hans Fankhauser       |
| Gz Br 4  | Oberstlt  | Bernhard Odermatt     |
| Gz Br 5  | Oberstlt  | Marcel Achermann      |
| Gz Br 6  | Oberstlt  | Paul Huber            |
| Gz Br 7  | Oberstlt  | Kurt Bill             |
| Gz Br 8  | a i Major | Walter Bischofberger  |
| Br fr 9  | Ten col   | Reto Grassi           |
| Gz Br 11 | Oberstlt  | Martin Joder          |
| Gz Br 12 | a i Major | Benjamin Blatter      |

## Festungsbrigaden

|            |          |                |
|------------|----------|----------------|
| Br fort 10 | Oberstlt | Evar Muheim    |
| Fest Br 13 | Oberstlt | Fritz Good     |
| Fest Br 23 | Oberstlt | Eduard Lehmann |

## Reduitbrigaden

|         |          |                 |
|---------|----------|-----------------|
| R Br 21 | Oberstlt | Kurt Wahlen     |
| R Br 22 | Oberstlt | Josef Durrer    |
| R Br 24 | Oberstlt | Bernhard Bächer |

## Flieger- und Fliegerabwehrtruppen

|            |          |             |
|------------|----------|-------------|
| Flpl Br 32 | Oberstlt | Max Peyer   |
| Flab Br 33 | Oberstlt | Urs Städeli |

**Wir heissen die neuen Fouriergehilfen herzlich willkommen!**

Vom 12. bis 31. Januar absolvieren Sie in Bure den Fouriergehilfenkurs 1/87. Während diesen drei Wochen erhalten Sie die Fachausbildung zu Ihrer späteren Tätigkeit als Fouriergehilfe. Dass diese kurze Zeit nicht genügt, wird sich im militärischen Alltag rasch zeigen.

Zu Ihrer Unterstützung veranstalten die Sektionen des Schweizerischen Fourierverbandes und des Verbandes Bernischer Fouriergehilfen für ihre Mitglieder während des ganzen Jahres interessante ausserdienstliche Anlässe zur Aus- und Weiterbildung. Dazu gehört auch die vorliegende Fachzeitschrift «Der Fourier».

**Wir wünschen viel Erfreuliches!**



# Verzeichnis der Vorschriften für den Kommissariatsdienst

Stand: 1. Januar 1987

| Reglement/Weisung<br>(Regl) (W) |     | Titel                                                                     | Jahrgang    | Bemerkungen                          |
|---------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------|
| Regl 51.3                       | d   | Verwaltungsreglement (VR)                                                 | <u>1987</u> |                                      |
| Regl 51.3/I                     | d   | Ergänzungen zum Verwaltungsreglement (VRE)                                | <u>1987</u> |                                      |
| Regl 51.3/II                    | dfi | Verzeichnis der Tankstellen (VTS)                                         | <u>1987</u> |                                      |
| Regl 51.23                      | d   | Ausbildung und Organisation in Truppenkursen (AOT)                        | 1986        | Bei Kdt und Qm                       |
| Regl 52.31                      | d   | Versorgung                                                                | 1977        | Bei Kdt, KK, Kom Of, Qm              |
| Regl 52.100/I                   | d   | Merkmale für Führer von Versorgungsstaffeln                               | 1985        |                                      |
| Regl 60.1                       | d   | Truppenhaushalt (TH)                                                      | 1974        |                                      |
| Regl 60.4                       | d   | Fourier-Anleitung (FA)                                                    | 1974        | + Rev 1976-80, 83                    |
| Regl 60.6                       | d   | Kochrezepte                                                               | 1974        |                                      |
| Regl 60.8                       | d   | Behelf für den Kommissariatsdienst (BKD)                                  | 1981        |                                      |
| Regl 60.12                      | dfi | Benzinvergaserbrenner (BVB)                                               | 1970        | Bei Küchenchefs und in der BVB-Kiste |
| Regl 60.20                      | d   | Wasserversorgung der Truppe (WVT)                                         | 1982        |                                      |
| W OKK 34.12                     | d   | Preise für Armeeproviand und Futtermittel                                 | <u>1987</u> |                                      |
| W OKK 41.12                     | d   | Preise der Militärspeisen                                                 | <u>1987</u> |                                      |
| W OKK 44.10                     | d   | Verpflegungskredit und Richtpreise                                        | <u>1987</u> |                                      |
| W OKK                           | dfi | Verzeichnis der Waffenplatz-lieferanten von                               |             | )                                    |
| 46.9                            |     | Brot                                                                      |             | )                                    |
| 46.10                           |     | Fleisch                                                                   | <u>1987</u> | ) für Dienstleistungen               |
| 46.11                           |     | Käse                                                                      |             | ) auf den Waffenplätzen              |
| 46.12                           |     | Milch                                                                     |             | )                                    |
| 46.14                           | dfi | Verzeichnis der Vertrauensmänner für Fleischhygiene auf den Waffenplätzen |             | )                                    |

**Bestellungen:** Diese sind gesamthaft pro Truppenkörper durch KK, Kom Of oder Qm schriftlich zu adressieren an:

**Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale** = für Reglemente  
**3000 Bern**

**Oberkriegskommissariat** = für Weisungen OKK  
**Sektion Verpflegung**  
**3003 Bern**



## Preise für Armeeproviand und Futtermittel 1987

### 1. Grundlagen

- Reglement 51.3. Verwaltungsreglement
- Reglement 51.3/I Verwaltungsreglement Ergänzungen
- Reglement 60.1 Truppenhaushalt

### 2. Basierung

#### 2.1. Armeeproviand

- Postadresse: Armeeverpflegungsmagazin (AVM)  
3526 Brenzikofen
- Bahnstation: Brenzikofen EBT
- Tf: 031 97 16 11
- Oeffnungszeiten: 0730 - 1145 / 1330 - 1645 (Samstag geschlossen)

#### 2.2. Futtermittel

- Postadresse: Eidg. Zeughaus Amsteg  
Getreide- und Verpflegungsmagazin (GVM)  
6474 Amsteg
- Bahnstation: Altdorf
- Tf: 044 2 11 34
- Oeffnungszeiten: 0730 - 1145 / 1330 - 1645 (Samstag geschlossen)

### 3. Bestellwesen

#### 3.1. Bestellformulare

Für Bestellungen sind ausschliesslich

- **Formular 16.6** für Armeeproviand, Ausgabe 1987
- **Formular 16.7** für Futtermittel (inkl Biwakstroh), Ausgabe 1987

zu verwenden.

Diese Formulare sind bei der EDMZ anzufordern.

#### 3.2. Fristen

Die Bestellungen müssen beim AVM bzw GVM wie folgt eintreffen:

- |                                    |         |                       |
|------------------------------------|---------|-----------------------|
| Vordienstliche Bestellungen:       | 15 Tage | )                     |
| Bestellungen während des Dienstes: |         | ) vor dem gewünschten |
| - Rekrutenschulen                  | 10 Tage | ) Bezugsdatum         |
| - WK Truppen                       | 5 Tage  | )                     |

#### 3.3. Besondere Anordnungen

- Armeeproviand ist in ganzen Sammelpackungen (Kartons, Säcke, Pakete) zu bestellen.
- Bestellungen sind je Bat, Abt, Schule bzw Kurs zusammenzufassen.

#### 4. Nachschub

##### 4.1. Bahnlieferungen

Diese erfolgen grundsätzlich per:

###### - CARGO DOMIZIL

Stückgüter (Sendungen bis ca 2'500 kg) werden durch einen Camionneur ab Regionalzentrum der Bahnen an den auf der Bestellung angegebenen Empfangsort gebracht. Weil die Truppe bei der Zustellung durch den Camionneur nicht immer anwesend ist, muss sie auf dem Bestellformular die vollständige Adresse sowie die Telefonnummer (zwecks Avisierung) des verantwortlichen Uebernehmers (Kasernenverwaltung, Truppenlager, Orts-Qm, Lieferant) angeben. Dieser muss ganztägig erreichbar sein und ist durch die Truppe vorgängig zu orientieren.

###### - CARGO RAIL (Wagenladung)

Wagenladungen werden ab ca 2'500 kg Bruttogewicht ausgeführt.

**Zustellart:** Das AVM bzw GVM entscheidet aufgrund der Bestellung, ob die Ware per CARGO DOMIZIL oder CARGO RAIL spedit wird und meldet dies dem Besteller mittels Auftragsbestätigung. Die Truppe hat auf den Bestellformularen sowohl die Adresse für Domizil-Lieferung (CARGO DOMIZIL) als auch die gewünschte Bahnstation (CARGO RAIL) anzugeben.

**Beanstandungen:** Die Sendungen sind beim Empfang sofort zu kontrollieren. Schäden und Manki können nur geltend gemacht werden, wenn eine bahnamtliche Tatbestandesaufnahme/Unregelmässigkeitsmeldung vorliegt.

##### 4.2. Magazinfassungen

Nur Truppen, die in unmittelbarer Umgebung des AVM bzw GVM Dienst leisten, dürfen Magazinfassungen vornehmen.

#### 5. Beanstandungen der Ware

- 5.1. Armeeproviand, dessen Geniessbarkeit zweifelhaft ist, darf von der Truppe nicht vernichtet werden. Aus der betreffenden Sammelpackung sind dem Oberkriegskommissariat Muster (**keine offenen Dosen**) einzusenden, unter Angabe der Anschrift auf der Sammelpackung.
- 5.2. Nach Untersuchung der Muster entscheidet das Oberkriegskommissariat über die Verwendung der noch vorhandenen Vorräte und orientiert die Truppe.
- 5.3. Für einzelne, offensichtlich verdorbene Artikel kann der Kommandant die Vernichtung anordnen. Die Menge der beseitigten Artikel sowie der Herstellercode sind dem Oberkriegskommissariat zu melden.

#### 6. Rückschub

- 6.1. Rückschübe sind im Abt-, Bat- und Schulverband zusammengefasst und mit einer Rückschubliste (Form 16.18 "Belastungs-/Gutschriftsanzeige") dem AVM zu übergeben. Die Rückschubliste muss die Ziviladresse des Empfängers der Gutschrift enthalten.
- 6.2. Es dürfen nur ganze Sammelpackungen zurückgeschoben werden.
- 6.3. Bahn-rückschübe sind als **CARGO DOMIZIL** (weisse Frachtbriefe für CARGO DOMIZIL) oder CARGO RAIL (Wagenladungen) aufzugeben. Für CARGO DOMIZIL-Sendungen sind Tauschgeräte (Paletten, Rahmen und Deckel) zu verwenden, welche beim Regionalzentrum angefordert werden können.

# PREISE FÜR ARMEEPROVIANT UND FUTTERMITTEL 1987

| Artikel<br>Nummer | Artikel                                                          | Sammelpackung<br>(kleinste Bezugsmenge) | Preis       |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------|
|                   | <u>Backwaren</u>                                                 |                                         |             |
| 337.9011          | Militärbiskuit                                                   | * 50 Portionen zu je 200 g              | Port 1.10   |
| 9012              | Frischhaltebrot                                                  | * 40 Portionen zu je 350 g              | Port 1.10   |
| 9013              | Früchtebrot                                                      | * 60 Portionen zu je 350 g              | Port 1.10   |
|                   | <u>Fleischwaren</u>                                              |                                         |             |
| 9061              | Fleischkonserve                                                  | * 50 Portionen zu je 120 g              | Port 2.--   |
| 9062              | Schweinefleischkonserve                                          | * 6 Dosen zu je 12 Portionen            | Dose 26.40  |
| 9063              | Fleischkäsekonserve                                              | * 6 Dosen zu je 12 Portionen            | Dose 18.--  |
| 9072              | Rindsgulasch, Kartoffeln,<br>grüne Bohnen, Karotten              | * 24 Portionen zu je 420 g              | Port 3.20   |
| 9073              | Ragout, weisse Bohnen,<br>Kartoffeln                             | * 24 Portionen zu je 420 g              | Port 3.20   |
| 9076              | Schweinsvoressen, Erbsen,<br>Karotten, Maiskörner,<br>Kartoffeln | * 24 Portionen zu je 420 g              | Port 3.20   |
| 9081              | Streichpastete                                                   | * 50 Portionen zu je 60 g               | Port -.90   |
| 9083              | Thon                                                             | 6 Dosen zu je 1,89 kg                   | Dose 17.--  |
| 9092              | Ravioli                                                          | 12 Dosen zu 1,16 kg                     | Dose 3.20   |
|                   | <u>Käse</u>                                                      |                                         |             |
| 9111              | Dosenkäse                                                        | * 50 Portionen zu je 70 g               | Port -.90   |
|                   | <u>Getränkeartikel</u>                                           |                                         |             |
| 9150              | Kaffee vakuumverpackt (Paket<br>= 4 l schwarzer Kaffee)          | 20 Pakete zu je 250 g                   | Paket 3.40  |
| 9152              | Sofortkaffee (1 Dose = 10 l<br>schwarzer Kaffee)                 | 12 Dosen zu je 200 g                    | Dose 8.20   |
| 9153              | Sofortkaffee                                                     | * 50 Portionen zu je 2 g                | Port -.10   |
| 9161              | Kakaopulver gezuckert<br>(1 kg = 18 l)                           | * 6 Pakete zu je 1 kg                   | kg 6.--     |
| 9162              | Schokolademilchpulver<br>(1 Dose = 8 l)                          | * 6 Dosen zu je 1 kg                    | kg 8.70     |
| 9171              | Vollmilchpulver<br>(1 Dose = 4 l Milch)                          | * 12 Dosen zu je 500 g                  | Dose 5.40   |
| 9172              | Kondensmilch ungezuckert                                         | * 50 Portionen zu je 80 g               | Port -.60   |
| 9175              | Frühstückskonserve                                               | * 50 Portionen zu je 65 g               | Port -.60   |
| 9180              | Schwarztee                                                       | 1 Paket zu 200 g                        | Paket 1.60  |
| 9181              | Tee in Portionen                                                 | * 50 Portionen zu je 2 g                | Port -.03   |
| 9187              | Lindenblüten                                                     | 50 Beutel zu 5 g                        | Beutel -.10 |
| 9184              | Hagebutten                                                       | 1 Paket zu 500 g                        | Paket 2.50  |
|                   | <u>Suppenpräparate</u>                                           |                                         |             |
| 9201              | Suppenkonserve                                                   | * 50 Portionen zu je 40 g               | Port -.25   |
| 9202              | Suppenmehl<br>(1 Paket = 12-15 l Suppe)                          | * 6 Pakete zu je 1 kg                   | kg 4.60     |
| 9211              | Klare Suppe konzentriert                                         | 6 Dosen zu je 1 kg                      | kg 6.70     |
| 9221              | Streuwürze                                                       | 6 Dosen zu je 1 kg                      | kg 6.70     |
| 9241              | Bratensauce                                                      | 6 Dosen zu je 1 kg                      | kg 11.--    |
|                   |                                                                  | * Pflichtkonsum                         |             |

| Artikel<br>Nummer                                                   | Artikel                                       | Sammelpackung<br>(kleinste Bezugsmenge) | Preis      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|
| <b><u>Getreideprodukte</u></b>                                      |                                               |                                         |            |
| 337.9251                                                            | Reis für Trockenreis                          | 1 Sack zu 10 kg                         | kg 2.60    |
| 9252                                                                | Reis für Risotto                              | 1 Sack zu 10 kg                         | kg 2.60    |
| 9261                                                                | Eierhörnli                                    | 1 Karton zu 10 kg                       | kg 2.60    |
| 9262                                                                | Spaghetti                                     | 1 Karton zu 10 kg                       | kg 2.60    |
| 9263                                                                | Spiralen                                      | 1 Karton zu 10 kg                       | kg 2.60    |
| 9264                                                                | Nudeln                                        | 1 Karton zu 10 kg                       | kg 2.60    |
| 9271                                                                | Haferflocken                                  | 1 Sack zu 2 kg                          | kg 1.20    |
| 9272                                                                | Maisgriess                                    | 1 Sack zu 5 kg                          | kg 1.20    |
| 9273                                                                | Knöpfli (4 Pakete = 60 Port)                  | 4 Pakete zu je 1,5 kg                   | Paket 8.-- |
| 9301                                                                | Kartoffelflocken<br>(6 Pakete = 60 Portionen) | 6 Pakete zu je 500 g                    | Paket 4.-- |
| <b><u>Gemüsekonserven</u></b>                                       |                                               |                                         |            |
| 9312                                                                | Grünerbsenkonserve                            | 12 Dosen zu je 880 g                    | Dose 1.70  |
| 9313                                                                | Grüne Bohnenkonserve                          | 6 Dosen zu je 2,94 kg                   | Dose 5.--  |
| 9321                                                                | Tomatenextrakt                                | 12 Dosen zu je 870 g                    | Dose 3.80  |
| <b><u>Speisefett/oel</u></b>                                        |                                               |                                         |            |
| 9352                                                                | Speisefett                                    | 3 Dosen zu je 2,5 kg                    | Dose 14.-- |
| 9361                                                                | Speiseoel                                     | 12 Flaschen zu je 1 lt                  | lt 4.20    |
| <b><u>Süsswaren</u></b>                                             |                                               |                                         |            |
| 9401                                                                | Kristallzucker                                | 1 Sack zu 10 kg                         | kg 1.50    |
| 9402                                                                | Würfelszucker                                 | * 50 Portionen zu je 50 g               | Port -.15  |
| 9411                                                                | Konfitüre in Portionen                        | * 50 Portionen zu je 30 g               | Port -.25  |
| 9412                                                                | Konfitüre in Dosen                            | * 6 Dosen zu je 3,75 kg                 | Dose 10.-- |
| 9421                                                                | Karamelle                                     | * 50 Portionen zu je 40 g               | Port -.20  |
| 9431                                                                | Militärschokolade                             | * 50 Portionen zu je 50 g               | Port -.60  |
| 9432                                                                | Notportion                                    | * 50 Portionen zu je 192 g              | Port 2.40  |
| 9442                                                                | Dessert-Creme                                 | * 48 Portionen zu je 160 g              | Port -.80  |
| <b><u>Verschiedenes</u> (Abgabe an die Truppe ohne Verrechnung)</b> |                                               |                                         |            |
| 306.0057                                                            | Lebensmittelbeutel                            | 1 Packung zu 50 Stück                   | Stück -.10 |
| 312.5804                                                            | Frischhaltefolie                              | 1 Rolle                                 | Rolle 1.60 |
| 5880                                                                | Aluminiumfolie                                | 1 Rolle                                 | Rolle 4.-- |
| <b><u>Futtermittel</u></b>                                          |                                               |                                         |            |
| 337.9601                                                            | Futterhafer                                   | 1 Sack zu 70 kg                         | kg -.40    |
| 9611                                                                | Heu                                           | 1 Ballen zu 20 - 25 kg                  | kg -.30    |
| 9621                                                                | Stroh                                         | 1 Ballen zu 15 - 20 kg                  | kg -.20    |
| 9631                                                                | Futterwürfel                                  | 1 Sack zu 40 kg                         | kg -.50    |
| 9681                                                                | Hundefutter                                   | 1 Sack zu 10 kg                         | kg 2.60    |

Zur Beschaffung dieser Artikel für den Truppenhaushalt ist der Verpflegungskredit bestimmt, der durch das OKK festgelegt wird. Allfällige Zulagen zum Verpflegungskredit siehe VRE 14–16.

**Verpflegungskredit und Richtpreise, Nr. 1/87 siehe Seite 35.**

# Preise der Militärspeisen

Gültig ab 1. 1. 87

---

## 1. Allgemeines

Um der Truppe eine abwechslungsreiche, nahrhafte und gute Verpflegung zu verabreichen, ist die systematische Aufstellung der Verpflegungspläne mit einer möglichst genauen und den Tatsachen entsprechenden Kostenberechnung von eminenter Wichtigkeit.

## 2. Grundlagen

Für die Berechnung der Preise für Militärspeisen dienen:

- Regl 60.6 Kochrezepte für die Militärküche
- V/44.10 Verpflegungskredit und Richtpreise (Stand Ende 1986)
- V/34.12 Preisliste für Armeeproviand, gültig ab 1. 1. 87
- Durchschnittliche Preise 1986 für Selbstsorgeartikel

## 3. Normalmengen

Die Preise sind pro 100 Mann aufgrund der Quantitäten nach Normalmengen gemäss Regl 60.6, Kochrezepte, berechnet. Diese Mengen sind unbedingt von Fall zu Fall den jeweiligen Verhältnissen und eigenen Erfahrungswerten (Arbeit der Truppe, Essgewohnheiten, Beliebtheit der Speisen, Witterung) anzupassen.

## 4. Reduzierte Mengen

4.1. Um die Berechnung zu erleichtern, sind in der nachfolgenden Liste bei einigen Speisen zwei weitere Preispositionen angegeben, die auf folgenden reduzierten Mengen basieren:

Pos 2 = 80 % = Speisemengen für mittlere Nahrungsbedürfnisse

Pos 3 = 60 % = Speisemengen für kleinere Nahrungsbedürfnisse oder für  
Beigabe zu umfangreichen Menüs.

4.2. Bei der Erstellung der Kostenberechnung muss bei diesen Speisen entschieden werden, welche Preisposition einzusetzen ist. Es sind dabei die Nahrungsbedürfnisse der eigenen Truppe sowie der Umfang des angegebenen Menüs zu berücksichtigen. Es ist ein Unterschied, wenn Speisen als Hauptgerichte (z.B. Teigwaren und Salat) oder als Beigabe (z.B. Teigwaren mit Fleisch) abgegeben werden. Dazu ist die Verwendung voraussehbarer Speiseresten (Fleischgerichte, -abschnitte, Saucen, Milch usw.) ebenfalls in Betracht zu ziehen.

4.3. Die reduzierten Mengen sind auch bei der *Ermittlung der Bestellung* zu berücksichtigen.

## 5. Vergleich Kostenberechnung und Verbrauch

Der Vergleich zwischen der Kostenberechnung und dem tatsächlichen Verbrauch während des Dienstes ist notwendig und durch die Führung einer exakten wöchentlichen Bilanz des Truppenhaushaltes sichergestellt.

Oberkriegskommissariat

| Kochrezepte<br>Nr |                 | M i l i t ä r s p e i s e                        | Ein-<br>heit | Regl 60.6 |       | Pos 2 |       | Pos 3 |       |
|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------|--------------|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Stabile<br>Küchen | Koch-<br>kisten |                                                  | Liter        | Menge     | Preis | Menge | Preis | Menge | Preis |
|                   |                 | 1. GETRAENKE                                     |              |           |       |       |       |       |       |
| R 1/2             | R 250           | Milchkaffee mit Frischmilch I oder II Art        | 1            | 55        | 61.-- | 40    | 49.-- | 30    | 37.-- |
| R 3               | R 251           | Milchkaffee mit Vollmilchpulver (VMP)            | 1            | 55        | 61.-- | 40    | 49.-- | 30    | 37.-- |
| R 4               | R 252           | Milchkaffee aus Sofortkaffee (Dosenkaffee)       | 1            | 55        | 58.-- | 40    | 46.-- | 30    | 35.-- |
| R 5               | R 254           | Kakao mit Frischmilch                            | 1            | 55        | 60.-- | 40    | 48.-- | 30    | 36.-- |
| R 6               | R 255           | Kakao mit Vollmilchpulver (VMP)                  | 1            | 55        | 61.-- | 40    | 49.-- | 30    | 37.-- |
| R 7               | R 256           | Kakao ohne Milch (nur in Notfällen)              | 1            | 55        | 35.-- | 40    | 28.-- | 30    | 21.-- |
| R 8               | R 257           | Frühstückskonserven                              | 1            | 50        | 60.-- | 35    | 48.-- | 25    | 36.-- |
| R 9               | R 258           | Schokolademilchpulver (SMP)                      | 1            | 55        | 60.-- | 40    | 48.-- | 30    | 36.-- |
| R 10              |                 | Schwarzer Kaffee                                 | 1            | 40        | 40.-- | 30    | 32.-- | 20    | 24.-- |
|                   | R 253           | Schwarzer Kaffee aus Sofortkaffee                | 1            | 50        | 38.-- | 35    | 32.-- | 25    | 23.-- |
| R 11              | R 259           | Lindenblütentee (ohne Zitronensaft)              | 1            | 50        | 10.-- | 40    | 8.--  | 30    | 6.--  |
| R 12              | R 260           | Schwarztee (ohne Zitronensaft)                   | 1            | 50        | 7.--  | 40    | 6.--  | 30    | 4.--  |
|                   |                 | Schwarztee aus Portionen (ohne Zitronensaft)     | 1            | 50        | 7.--  | 40    | 6.--  | 30    | 4.--  |
| R 13              | R 261           | Hagenbuttentee (ohne Zitronensaft)               | 1            | 50        | 8.--  | 40    | 7.--  | 30    | 5.--  |
|                   |                 | 2. SUPPEN                                        |              |           |       |       |       |       |       |
| R 25              | R 271           | Klare Suppe aus Konzentrat                       | 1            | 30        | 4.--  | 20    | 3.--  | 15    | 2.--  |
| R 26              | R 272           | Fleischsuppe (nur bei Siedfleisch)               | 1            | 30        | 4.--  | 20    | 3.--  | 15    | 2.--  |
| R 27              | R 273           | Gemüsesuppe                                      | 1            | 30        | 13.-- | 20    | 9.--  | 15    | 7.--  |
| R 28              |                 | Teigwarensuppe                                   | 1            | 30        | 11.-- | 20    | 7.--  | 15    | 5.--  |
| R 28              |                 | Reissuppe                                        | 1            | 30        | 11.-- | 20    | 7.--  | 15    | 5.--  |
| R 29              |                 | Brotsuppe geröstet mit Käse (aus Brotresten)     | 1            | 30        | 17.-- | 20    | 11.-- | 15    | 9.--  |
| R 30              |                 | Brotsuppe gebunden (aus Brotresten)              | 1            | 30        | 6.--  | 20    | 5.--  | 15    | 4.--  |
| R 31              |                 | Erbsen / Bohnensuppe                             | 1            | 30        | 11.-- | 20    | 7.--  | 15    | 5.--  |
| R 32              |                 | Crèmesuppe                                       | 1            | 30        | 15.-- | 20    | 10.-- | 15    | 8.--  |
| R 33              | R 274           | Gerstensuppe                                     | 1            | 30        | 9.--  | 20    | 6.--  | 15    | 5.--  |
| R 34              | R 275           | Griessuppe                                       | 1            | 30        | 9.--  | 20    | 6.--  | 15    | 5.--  |
| R 35              | R 276           | Haferflockensuppe                                | 1            | 30        | 6.--  | 20    | 5.--  | 15    | 4.--  |
| R 37              | R 278           | Kartoffel-Lauchsuppe                             | 1            | 30        | 13.-- | 20    | 9.--  | 15    | 7.--  |
| R 38              | R 279           | Konservensuppe aus Portionen                     | 1            | 30        | 16.-- | 20    | 11.-- | 15    | 8.--  |
| R 38              | R 279           | Konservensuppe aus Suppenmehlen                  | 1            | 30        | 14.-- | 20    | 9.--  | 15    | 7.--  |
| R 39              | R 280           | Mehlsuppe (mit Käse)                             | 1            | 30        | 23.-- | 20    | 16.-- | 15    | 12.-- |
| R 41              |                 | Passierte Suppe I oder II Art (aus Speiseresten) | 1            | 30        | 7.--  | 20    | 5.--  | 15    | 4.--  |
| R 43              |                 | Tomatencrèmesuppe                                | 1            | 30        | 13.-- | 20    | 9.--  | 15    | 7.--  |

| 3. HAUPTGERICHTE ZU HAUPTMAHLZEITEN        |       |                                             | Menge<br>gem Regl 60.6         | Selbstsorge |             | Nachschub     |
|--------------------------------------------|-------|---------------------------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| 3.1. <u>Fleischgerichte aus Kuhfleisch</u> |       |                                             |                                | VV Fr 8.10  | HV Fr 10.40 | VV/HV Fr 8.-- |
| R 50                                       |       | Braten                                      | 20 kg                          | 171.--      | 219.--      | 169.--        |
| R 51                                       | R 282 | Saftplätzli (Carbonnade)                    | 20 kg                          | 182.--      | 228.--      | 180.--        |
| R 52                                       | R 283 | Curry                                       | 20 kg                          | 188.--      |             | 186.--        |
| R 53                                       |       | Fleischvögel                                | 16 kg                          |             | 175.--      | 128.--        |
| R 54                                       | R 285 | Geschnetzeltes I Art                        | 20 kg                          | 176.--      |             | 174.--        |
| R 55                                       |       | Geschnetzeltes II Art                       | 20 kg                          | 182.--      |             | 180.--        |
| R 55                                       |       | Geschnetzeltes mit Champignons              | 15 + 5 kg                      | 183.--      |             | 178.--        |
| R 56                                       | R 288 | Hackfleisch                                 | 15 kg                          | 134.--      |             | 134.--        |
| R 57                                       |       | Paprika-Gulasch                             | 20 kg                          | 190.--      |             | 188.--        |
| R 58                                       |       | Pfeffer                                     | 20 kg                          | 182.--      |             | 180.--        |
| R 60                                       | R 289 | Ragout                                      | 20 kg                          | 174.--      |             | 172.--        |
| R 61                                       |       | Sauerbraten                                 | 20 kg                          | 182.--      | 227.--      | 180.--        |
| R 62                                       |       | Siedfleisch                                 | 20 kg                          | 170.--      |             | 168.--        |
| R 63                                       | R 290 | Voressen I Art (Blanquette)                 | 20 kg                          | 169.--      |             | 167.--        |
| R 64                                       |       | Voressen II Art (Blanquette)                | 20 kg                          | 176.--      |             | 174.--        |
| R 65                                       |       | Fleischkäse (Selbsterstellung)              | 10 kg                          | 101.--      |             | 100.--        |
| R 67                                       | R 284 | Fleischkugeln (Brätkügeli)                  | 13 kg                          | 139.--      |             | 138.--        |
| R 68                                       | R 286 | Hackbeefsteak I Art                         | 13 kg                          | 127.--      |             | 126.--        |
| R 69                                       | R 287 | Hackbeefsteak II Art                        | 13 kg                          | 130.--      |             | 129.--        |
| R 70                                       |       | Hackbeefsteak III Art                       | 13 kg                          | 148.--      |             | 147.--        |
| R 71                                       |       | Hackbraten I Art                            | 13 kg                          | 126.--      |             | 125.--        |
| R 72                                       |       | Hackbraten II Art                           | 13 kg                          | 144.--      |             | 143.--        |
| R 80                                       |       | Rauchfleisch                                | 20 kg                          | 162.--      |             | 160.--        |
| R 246                                      |       | Szegediner-Gulasch                          | 20 kg                          | 186.--      |             | 184.--        |
| 3.2. <u>Eintopfgerichte</u>                |       |                                             |                                |             |             |               |
|                                            | R 295 | Gulasch                                     | 20 kg                          | 199.--      |             | 197.--        |
|                                            | R 296 | Pot-au-feu                                  | 20 kg                          | 217.--      |             | 215.--        |
|                                            | R 297 | Siedfleisch (Spatz)                         | 20 kg                          | 179.--      |             | 177.--        |
|                                            |       |                                             | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6 | Preis       |             | Gesamtpreis   |
|                                            | R 294 | Gnagi-Bauernkartoffeln (Gnagi ohne Knochen) | 20 kg                          | 8.--        |             | 216.--        |
|                                            | R 298 | Speck-Dörrbohnen-Kartoffeln                 | 13 kg                          | 9.--        |             | 194.--        |

| Kochrezept<br>Nr  |                 | M i l i t ä r s p e i s e                        | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6 | Preis | Gesamtpreis |
|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|-------|-------------|
| Stabile<br>Küchen | Koch-<br>kisten |                                                  |                                |       |             |
|                   |                 | <u>3.3. Andere Fleischsorten/Fleischersatz</u>   |                                |       |             |
| R 76              | R 301           | Kutteln an Tomatensauce                          | 15 kg                          | 8.50  | 148.--      |
| R 77              | R 302           | Kutteln an weisser Sauce                         | 15 kg                          | 8.50  | 142.--      |
| R 240             |                 | Kutteln Schifferart                              | 15 kg                          | 8.50  | 162.--      |
| R 78              |                 | Leber geschnetzelt (Schweinsleber)               | 15 kg                          | 5.--  | 90.--       |
| R 81              | R 303           | Speck geräuchert/gesalzen                        | 13 kg                          | 9.--  | 117.--      |
| R 245             |                 | Speck paniert                                    | 10 kg                          | 8.50  | 119.--      |
| R 247             |                 | Rindszunge gesalzen/geräuchert                   | 18 kg                          | 10.60 | 190.--      |
| R 233             | R 322           | Champignons                                      | 15 kg                          | 7.20  | 130.--      |
| R 235             |                 | Gefüllte Kalbsbrust                              | 18 kg                          | 18.50 | 343.--      |
| R 236             |                 | Gnagi (mit Knochen)                              | 30 kg                          | 8.--  | 240.--      |
| R 237             |                 | Kalbskopf                                        | 15 kg                          | 5.--  | 75.--       |
| R 238             |                 | Kalbskopf gebacken                               | 15 kg                          | 5.--  | 116.--      |
| R 241             |                 | Poulets gebraten                                 | 50 kg                          | 5.50  | 295.--      |
| R 242             |                 | Huhn an weisser Sauce (Suppenhühner)             | 50 kg                          | 4.--  | 208.--      |
| R 243             |                 | Reis Colonial (mit geschnetztem Schweinefleisch) | 15 kg                          | 13.-- | 240.--      |
| R 66              |                 | Fleischkäse gebraten                             | 12 kg                          | 11.-- | 137.--      |
| -                 | -               | Schweinsbraten (Schulter) ohne Knochen           | 20 kg                          | 14.-- | 280.--      |
| -                 | -               | Schweinskotelette                                | 15 kg                          | 17.50 | 263.--      |
| -                 | -               | Schweinsplätzli ohne Knochen                     | 13 kg                          | 19.-- | 247.--      |
|                   |                 | <u>3.4. Wurstwaren</u>                           |                                |       |             |
| R 82              | R 304           | Bratwürste mit Zwiebelsauce                      | 100 Stück                      | 1.35  | 149.--      |
| R 83              | R 305           | Schüblige                                        | 100 Stück                      | 1.40  | 140.--      |
| R 83              | R 305           | Emmentalerli                                     | 100 Paar                       | 1.70  | 170.--      |
| R 83              | R 305           | Schweinswürste                                   | 100 Paar                       | 1.70  | 170.--      |
| R 83              | R 305           | Zungenwurst / Bauernwurst                        | 12 kg                          | 14.-- | 168.--      |
| R 232             |                 | Cervelats nach Zigeunerart                       | 100 Stück                      | 1.80  | 116.--      |
| R 231             |                 | Blut- und Leberwürste                            | 20 kg                          | 8.--  | 200.--      |
|                   |                 | <u>3.5. Fische</u>                               |                                |       |             |
| R 90              |                 | Felchen gebraten                                 | 25 kg                          | 10.80 | 299.--      |
| R 91              |                 | Fischfilets gebacken                             | 15 kg                          | 9.--  | 173.--      |
| R 92              |                 | Fischfilets paniert                              | 15 kg                          | 7.80  | 159.--      |
| R 92              |                 | Portionen-Filet gebacken                         | 100 Port                       | 1.10  | 140.--      |

|       |       |                                                                                        |                                |             |             |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|
| R 74  | R 299 | 3.6. Fleischkonserven<br>Schweinefleischkonserven, kalt (Dose à 12 Port)               | 8 Dosen                        | 26.40       | 211.--      |
| R 74  | R 299 | Schweinefleischkonserven, zu Gemüse "                                                  | 8 Dosen                        | 26.40       | 211.--      |
| R 74  | R 299 | Schweinefleischkonserven mit Béchamel "                                                | 8 Dosen                        | 26.40       | 229.--      |
| R 74  | R 299 | Fleischkäsekonserven, kalt (Dose à 12 Port)                                            | 8 Dosen                        | 18.--       | 144.--      |
| R 74  | R 299 | Fleischkäsekonserven, gebraten "                                                       | 8 Dosen                        | 18.--       | 149.--      |
| R 74  | R 299 | Fleischkäsekonserven mit Zwiebelsauce "                                                | 8 Dosen                        | 18.--       | 162.--      |
| R 75  | R 300 | Fleischkonserven gebraten                                                              | 100 Port                       | 2.--        | 204.--      |
| R 75  | R 300 | Fleischkonserven mit Tomatensauce                                                      | 100 Port                       | 2.--        | 230.--      |
| R 75  | R 300 | Fleischkonserven mit Zwiebelsauce                                                      | 100 Port                       | 2.--        | 220.--      |
| R 75  |       | Fleischkonserven gebacken                                                              | 100 Port                       | 2.--        | 233.--      |
| R 75  |       | Fleischkonserven mit Dosenkäse (Cordon-Bleu)<br>(Fleischkonserven 2/3 + 1/2 Dosenkäse) | 66/50 Port                     | 2.--/- .90  | 220.--      |
|       |       |                                                                                        | Regl 60.6                      | Pos 2       | Pos 3       |
|       |       | 4. HAUPTGERICHTE ZU NEBENMAHLZEITEN                                                    |                                |             |             |
|       |       | 4.1. Gemischte Gerichte                                                                | Preis                          | Preis       | Preis       |
| R 173 |       | Teigwaren mit Tomaten (nap) mit Käse 2 kg                                              | 75.--                          | 60.--       | 45.--       |
| R 59  |       | Teigwarenpilaff (Fleisch 8 kg) mit Käse 2 kg                                           | 124.--                         | 100.--      | 75.--       |
| R 59  |       | Reispilaff (Fleisch 8 kg) mit Käse 2 kg                                                | 124.--                         | 100.--      | 75.--       |
| R 244 |       | Risi-Bisi (Speck 5 kg) mit Käse 2 kg                                                   | 94.--                          | 75.--       | 57.--       |
| R 127 | R 327 | Speckrösti (Speck 5 kg)                                                                | 94.--                          | 74.--       | 59.--       |
| R 40  | R 281 | Minestrone mit Käse 2 kg                                                               | 58.--                          | 47.--       | 35.--       |
| R 168 | R 353 | Ravioli 400 g mit Käse 2 kg                                                            | 138.--                         | 111.--      | 83.--       |
|       |       |                                                                                        | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6 | Preis       | Gesamtpreis |
| R 66  |       | 4.2. Fleisch- und Wurstwaren<br>Fleischkäse gebraten                                   | 12 kg                          | 11.--       | 140.--      |
| R 83  | R 305 | Cervelats                                                                              | 100 Stück                      | - .80       | 80.--       |
| R 84  | R 306 | Cervelats gebraten                                                                     | 100 Stück                      | - .80       | 84.--       |
| R 83  | R 305 | Wienerli                                                                               | 100 Paar                       | 1.70        | 170.--      |
| -     | -     | Wurstsalat mit Cervelats (1,5 Stk)                                                     | 150 Stück                      | - .80       | 130.--      |
| R 115 |       | Zigeunersalat Käse 80 g Cervelats 1 Stk                                                | 8 kg/100 Stück                 | 13.--/- .80 | 197.--      |

| Kochrezept<br>Nr                                                     |                 | M i l i t ä r s p e i s e                                                                                                                                            | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6                                                                                 | Preis                                                            | Gesamtpreis                                                        |                                           |                                           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Stabile<br>Küchen                                                    | Koch-<br>kisten |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                |                                                                  |                                                                    |                                           |                                           |
| R 110<br>R 111<br>R 112<br>R 113<br>R 114<br>R 115                   | R 321           | 4.3. Käsespeisen<br>Fondue (inkl Brot)<br>Käseschnitten (inkl Brot)<br>Käserissolen<br>Käsespiessli<br>Käseküchlein (Tätschli)<br>Käsesalat<br>Käseplatte (garniert) | 22 kg<br>8 kg<br>5 kg<br>8 kg<br>10 kg<br>12 kg<br>15 kg                                                       | Käsepreis<br><br>Emmentaler<br>Fr 13.--<br>Greyerzer<br>Fr 13.-- | 362.--<br>194.--<br>124.--<br>214.--<br>166.--<br>175.--<br>216.-- |                                           |                                           |
| R 191                                                                |                 | 4.4. Fischkonserven<br>Thonsalat                                                                                                                                     | Dosen                                                                                                          | 16.--                                                            | 147.--                                                             |                                           |                                           |
| R 120<br>R 120/188<br>R 121<br>R 120/97<br>R 120/98<br>R 120/99      |                 | 4.5. Eierspeisen<br>Eier gesotten<br>Eier mit Russischem Salat<br>Eier an weisser Sauce<br>Eier an Currysauce<br>Eier an Paprikasauce<br>Eier an Tomatensauce        | Stück<br>Stück<br>Stück<br>Stück<br>Stück<br>Stück                                                             | Eier-Preis<br>Fr -.40                                            | 80.--<br>140.--<br>90.--<br>96.--<br>93.--<br>100.--               |                                           |                                           |
|                                                                      |                 |                                                                                                                                                                      | Einheit/<br>Menge<br>gem<br>Regl 60.6                                                                          | Regl 60.6                                                        | Pos 2                                                              | Pos 3                                     |                                           |
|                                                                      |                 |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                | Preis                                                            | Preis                                                              | Preis                                     |                                           |
| R 195<br>R 196<br>R 197<br>R 198<br>R 199<br>R 200<br>R 201<br>R 202 |                 | R 360                                                                                                                                                                | 4.6. Süssspeisen als Hauptgericht<br>Birchermüesli<br>Fotzelschnitten (inkl Brot)<br>Götterspeise mit Biscuits | ca 60 kg<br>200 Stück<br>ca 69 l                                 | 192.--<br>102.--<br>152.--                                         | 154.--<br>82.--<br>137.--                 | 134.--<br>71.--<br>106.--                 |
|                                                                      |                 | R 361                                                                                                                                                                | Griesspudding<br>Haferbrei (Porridge)<br>Maispudding<br>Maisschnitten gebacken<br>Milchreis                    | 8 kg<br>5 kg<br>8 kg<br>10 kg<br>12 kg                           | 82.--<br>32.--<br>72.--<br>62.--<br>52.--                          | 66.--<br>26.--<br>58.--<br>50.--<br>42.-- | 57.--<br>22.--<br>50.--<br>43.--<br>36.-- |

|       |       | 5. BEILAGEN: ZU HAUPT- UND NEBENMAHLZEITEN | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6 | Preis pro<br>Einheit | Regl 60.6 | Pos 2 | Pos 3 |
|-------|-------|--------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------|-------|-------|
|       |       | 5.1. Kartoffeln                            |                                |                      |           |       |       |
| R 125 | R 325 | Bauernkartoffeln                           | 30 kg                          |                      | 71.--     | 57.-- | 43.-- |
| R 125 | R 326 | Bratkartoffeln                             | 50 kg                          |                      | 55.--     | 44.-- | 33.-- |
| R 127 | R 327 | Rösti                                      | 40 kg                          | Kartoffel-           | 43.--     | 34.-- | 26.-- |
| R 128 |       | Kartoffelstock frisch                      | 50 kg                          | preis                | 58.--     | 46.-- | 35.-- |
| R 129 |       | Pommes frites                              | 80 kg                          | pro kg -.65          | 92.--     | 73.-- | 55.-- |
| R 130 | R 328 | Salzkartoffeln                             | 30 kg                          |                      | 19.--     | 15.-- | 13.-- |
| R 131 | R 329 | Saucenkartoffeln mit Käse 2 kg             | 25 kg                          |                      | 57.--     | 45.-- | 34.-- |
| R 132 | R 330 | Schälkartoffeln                            | 25 kg                          |                      | 18.--     | 14.-- | 12.-- |
| R 133 | R 331 | Stampfkartoffeln                           | 40 kg                          |                      | 41.--     | 33.-- | 25.-- |
| R 184 |       | Kartoffelsalat                             | 40 kg                          |                      | 38.--     | 30.-- | 23.-- |
| R 134 | R 332 | Kartoffelstock aus Flocken                 | 100 Port                       | -.40                 | 56.--     | 45.-- | 34.-- |
|       |       | 5.2. Getreideprodukte                      |                                |                      |           |       |       |
| R 164 |       | Griess-Maïsschnitten gebraten              | 8 kg                           | 1.20                 | 31.--     | 25.-- | 22.-- |
| R 165 | R 350 | Knöpfli (aus Packungen) Pakete à 15 Port   | 6 - 7 Pakete                   | 8.--                 | 64.--     | 51.-- | 38.-- |
| R 167 | R 352 | Mais zu Saucenfleisch (Polenta) Käse 2 kg  | 8 kg                           | 1.20                 | 41.--     | 33.-- | 29.-- |
| R 167 | R 352 | " " ohne Käse                              | 8 kg                           | 1.20                 | 15.--     | 12.-- | 10.-- |
| R 169 |       | Risotto mit Käse 2 kg                      | 10 kg                          | 2.60                 | 61.--     | 49.-- | 43.-- |
| R 169 |       | Risotto ohne Käse                          | 10 kg                          | 2.60                 | 34.--     | 27.-- | 24.-- |
| R 170 |       | Risotto mit Tomaten ohne Käse              | 10 kg                          | 2.60                 | 47.--     | 37.-- | 33.-- |
| R 171 |       | Teigwaren I Art ohne Käse                  | 10 kg                          | 2.60                 | 31.--     | 25.-- | 22.-- |
| R 172 |       | Teigwaren II Art mit Käse 2 kg             | 10 kg                          | 2.60                 | 58.--     | 47.-- | 41.-- |
|       | R 354 | Teigwaren in Kochkisten ohne Käse          | 10 kg                          | 2.60                 | 37.--     | 30.-- | 26.-- |
| R 176 | R 355 | Trockenreis                                | 10 kg                          | 2.60                 | 35.--     | 28.-- | 24.-- |

| Kochrezept<br>Nr  |                 | M i l i t ä r s p e i s e                            | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6 | Preis pro<br>Einheit | Regl 60.6 | Pos 2 | Pos 3 |
|-------------------|-----------------|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------|-------|-------|
| Stabile<br>Küchen | Koch-<br>kisten |                                                      |                                |                      | Preis     | Preis | Preis |
|                   |                 | <b>6. BEILAGEN II: ZU HAUPT- UND NEBENMAHLZEITEN</b> |                                |                      |           |       |       |
|                   |                 | <u>6.1. Gemüse/Gemüsekonserven/Hülsenfrüchte</u>     |                                |                      |           |       |       |
| R 135             |                 | Blumenkohl an weisser Sauce                          | 25 kg                          | 2.--                 | 65.--     | 52.-- | 39.-- |
| R 135             |                 | Blumenkohl Polonaise                                 | 25 kg                          | 2.--                 | 62.--     | 50.-- | 37.-- |
| R 136             |                 | Bodenrüben gelb, gedämpft                            | 25 kg                          | 1.30                 | 39.--     | 31.-- | 23.-- |
| R 137             | R 333           | Grüne Bohnen frisch                                  | 25 kg                          | 2.80                 | 77.--     | 62.-- | 46.-- |
| R 138             | R 345           | Dörrbohnen                                           | 3 kg                           | 17.50                | 60.--     | 48.-- | 36.-- |
| R 139             |                 | Erbsen mit Rüebli                                    | 10/15 Dosen/kg                 | 1.70/1.40            | 41.--     | 33.-- | 25.-- |
| R 140             |                 | Erbsen/Rüebli an weisser Sauce                       | 10/15 Dosen/kg                 | 1.70/1.40            | 46.--     | 37.-- | 28.-- |
| -                 | -               | Grünerbsen aus Dosen                                 | 24 Dosen                       | 1.70                 | 43.--     | 34.-- | 26.-- |
| -                 | -               | Grüne Bohnen aus Dosen                               | 12 Dosen                       | 5.--                 | 64.--     | 51.-- | 38.-- |
| -                 | -               |                                                      |                                |                      |           |       |       |
| R 141             |                 | Fenchel mit Käse 2 kg                                | 25 kg                          | 1.70                 | 74.--     | 59.-- | 45.-- |
| R 142             | R 334           | Kabis oder Kohl gedämpft                             | 25 kg                          | 1.40                 | 42.--     | 34.-- | 25.-- |
| R 143             |                 | Kabis oder Kohl gehackt                              | 20 kg                          | 1.40                 | 46.--     | 37.-- | 28.-- |
| R 144             |                 | Kefen                                                | 25 kg                          | 4.--                 | 107.--    | 86.-- | 64.-- |
| R 145             | R 335           | Kohlraben (Rübkohl)                                  | 20 kg                          | 1.20                 | 40.--     | 32.-- | 24.-- |
| R 146             | R 336           | Krautstiele mit Käse 2 kg                            | 20 kg                          | 1.70                 | 76.--     | 61.-- | 46.-- |
| R 147             | R 337           | Lattich                                              | 25 kg                          | 1.50                 | 45.--     | 36.-- | 27.-- |
| R 148             |                 | Lauchgemüse gedämpft                                 | 25 kg                          | 2.--                 | 56.--     | 45.-- | 34.-- |
| R 149             | R 338           | Lauchgemüse an weisser Sauce                         | 20 kg                          | 2.--                 | 66.--     | 53.-- | 40.-- |
| R 150             |                 | Rosenkohl                                            | 20 kg                          | 3.--                 | 79.--     | 63.-- | 47.-- |
| R 151             | R 339           | Rotkraut                                             | 25 kg                          | 1.40                 | 52.--     | 42.-- | 31.-- |
| R 152             | R 340           | Rüebli gedämpft                                      | 25 kg                          | 1.40                 | 41.--     | 33.-- | 25.-- |
| R 154             | R 342           | Rüebli an weisser Sauce                              | 20 kg                          | 1.40                 | 45.--     | 36.-- | 27.-- |
|                   | R 341           | Rüebli mit Kartoffeln                                | 20/25 kg                       | 1.40/- .65           | 52.--     | 42.-- | 31.-- |
| R 155             | R 343           | Sauerkraut oder Sauerrüben                           | 15 kg                          | 2.60                 | 47.--     | 38.-- | 28.-- |
| R 156             |                 | Spinat gedämpft                                      | 30 kg                          | 2.50                 | 83.--     | 66.-- | 50.-- |
| R 157             |                 | Spinat gehackt                                       | 25 kg                          | 2.50                 | 84.--     | 67.-- | 50.-- |
| R 158             |                 | Weisse Rüben (Navets)                                | 20 kg                          | 1.50                 | 49.--     | 39.-- | 29.-- |
| R 159             |                 | Zucchetti mit Tomaten                                | 20 kg                          | 2.50                 | 75.--     | 60.-- | 45.-- |
| R 166             | R 351           | Linsen                                               | 8 kg                           | 1.80                 | 24.--     | 19.-- | 14.-- |

|               |       |                                   | Einheit/Menge<br>gem Regl 60.6 | Preis pro<br>Einheit | Regl 60.6 | Pos 2  | Pos 3 |
|---------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------|--------|-------|
| 6.2. Salate   |       |                                   |                                |                      |           |        |       |
| R 180         |       | Brüsselersalat                    | 10 kg                          | 5.--                 | 55.--     | 44.--  | 33.-- |
| R 181         |       | Endiviensalat                     | 20 Stück                       | 1.20                 | 24.--     | 19.--  | 14.-- |
| R 182         |       | Gurkensalat                       | 30 Stück                       | 1.--                 | 36.--     | 29.--  | 22.-- |
| R 183         |       | Kabissalat (Weiss- oder Rotkabis) | 15 kg                          | 1.40                 | 38.--     | 30.--  | 23.-- |
| R 185         |       | Kopfsalat                         | 20 Stück                       | 1.50                 | 39.--     | 31.--  | 23.-- |
| R 186         |       | Nüsslisalat                       | 5 kg                           | 13.--                | 75.--     | 60.--  | 45.-- |
| R 187         |       | Randensalat (rohe Randen)         | 30 kg                          | 1.10                 | 44.--     | 35.--  | 26.-- |
| R 187         |       | Randensalat (gekochte Randen)     | 20 kg                          | 1.70                 | 45.--     | 36.--  | 27.-- |
| R 189         |       | Rüebli-salat gekocht              | 20 kg                          | 1.40                 | 38.--     | 30.--  | 23.-- |
| R 190         |       | Rüebli-salat roh                  | 20 kg                          | 1.40                 | 35.--     | 28.--  | 21.-- |
| R 192         |       | Tomatensalat                      | 25 kg                          | 2.--                 | 58.--     | 46.--  | 35.-- |
| 6.3. Kompotte |       |                                   |                                |                      |           |        |       |
| R 215         | R 365 | Apfelmus frisch                   | 35 kg                          | 1.30                 | 52.--     | 42.--  | 31.-- |
| R 216         |       | Apfelmus aus Dosen                | 12 Dosen                       | 4.60                 | 52.--     | 42.--  | 31.-- |
| R 217         |       | Apfelschnitze frisch              | 40 kg                          | 1.30                 | 62.--     | 50.--  | 37.-- |
| R 218         | R 366 | Apfelschnitze gedörnt             | 8 kg                           | 10.--                | 86.--     | 69.--  | 52.-- |
| R 219         |       | Aprikosenkompott                  | 40 kg                          | 2.50                 | 88.--     | 70.--  | 53.-- |
| R 220         | R 367 | Birnenkompott frisch              | 35 kg                          | 1.70                 | 69.--     | 55.--  | 41.-- |
| R 221         | R 368 | Birnen gedörnt                    | 10 kg                          | 12.--                | 125.--    | 100.-- | 75.-- |
| R 222         |       | Rhabarberkompott                  | 40 kg                          | 2.50                 | 115.--    | 92.--  | 69.-- |
| R 223         |       | Zwetschgenkompott frisch          | 30 kg                          | 2.--                 | 68.--     | 54.--  | 41.-- |

| Kochrezept<br>Nr  |                 | M i l i t ä r s p e i s e | Menge/Einheit<br>gem Regl 60.6 | Preis pro<br>Einheit | Regl 60.6                | Pos 2 | Pos 3 |
|-------------------|-----------------|---------------------------|--------------------------------|----------------------|--------------------------|-------|-------|
| Stabile<br>Küchen | Koch-<br>kisten |                           |                                |                      |                          |       |       |
| R 95              | R 310           | 7. SAUCEN                 | 10 l                           |                      | 20.--                    |       |       |
| R 97              | R 311           | Béchamel (Milchsauce)     | 10 l                           |                      | 15.--                    |       |       |
| R 98              | R 312           | Currysauce                | 10 l                           |                      | 15.--                    |       |       |
| R 99/100          | R 313           | Paprikasauce              | 12 l                           |                      | 40.--                    |       |       |
| R 102             | R 315           | Tomatensauce I Art        | 10 l                           |                      | 20.--                    |       |       |
| R 103             |                 | Zwiebelsauce              | 5 l                            |                      | 32.--                    |       |       |
| R 104             |                 | Mayonnaise                | 5 l                            |                      | 42.--                    |       |       |
| R 105             |                 | Remoulade                 | 3 l                            |                      | 11.--                    |       |       |
| R 106             |                 | Salatsauce                | 3 l                            |                      | 21.--                    |       |       |
| R 100             |                 | Sauce Vinaigrette         | 12 l                           |                      | 24.--                    |       |       |
|                   |                 | Tomatensauce II Art       |                                |                      |                          |       |       |
| R 205             |                 | 8. DESSERTS               | 300 Stück                      |                      | 56.--                    |       |       |
| R 206             |                 | Apfelkuchlein             | 100 Stück                      |                      | 30.--                    |       |       |
| R 207             |                 | Berliner Pfannkuchen      | 25 l                           |                      | 45.--                    | 36.-- | 32.-- |
| R 208             |                 | Caramelcrème              | 30 kg                          |                      | 90.--                    | 72.-- | 63.-- |
| R 209             |                 | Fruchtsalat               | 25 l                           |                      | 60.--                    | 48.-- | 42.-- |
| R 210             |                 | Haselnusscrème            | 25 l                           |                      | 64.--                    | 51.-- | 45.-- |
| R 211             |                 | Schokoladecrème           | 25 l                           |                      | 43.--                    | 35.-- | 30.-- |
|                   |                 | Vanillecrème              |                                |                      |                          |       |       |
|                   |                 | 9. VERSCHIEDENES          |                                |                      |                          |       |       |
|                   | Seite 8         | Konfitüre aus Dosen       | 3 - 5 kg                       | 2.65                 | 12.--                    | 9.--  | 7.--  |
|                   | Seite 8         | Konfitüre Portionen       | 100 Port                       | -.25                 | 25.--                    |       |       |
| Regl              | Seite 8         | Brot                      | 15 - 20 kg                     |                      | Richtpreis/<br>Ortspreis |       |       |
| 60.6              | Seite 8         | Butter                    | 1 - 2 kg                       |                      | Richtpreis               |       |       |
|                   | Seite 8/<br>9   | Käse                      | nach Bedarf                    |                      | Richtpreis               |       |       |